

# Screening Patients, Essential Escorts, Support Persons and Visitors for Coronavirus Disease-2019 (COVID-19) RUSSIAN

Ваш уход и безопасность является главным приоритетом. Для вашей безопасности и безопасности других пациентов и персонала, пожалуйста, прочтите приведенные ниже вопросы и укажите свои ответы, чтобы персонал мог их рассмотреть.

Your care and safety is a top priority. For your protection and the safety of other patients and staff, please read the questions below and point to your answers for staff to review.

## **1. Есть ли у вас один из нижеперечисленных симптомов (новоявленный или ухудшающийся)?**

- Кашель
- Одышка
- Диарея
- Потеря обоняния или вкуса
- Лихорадка (> 100,4 ° F) или ощущение лихорадки
- Озноб или ломота в теле
- Боль в горле

**ИЛИ**

## **Вы были диагностированы с COVID-19 в течение последних 10 дней?**

- Если нет** → Дайте пациенту/ необходимому сопровождающему/ поддерживающему человеку/ посетителю новую хирургическую маску и перейдите к следующему вопросу
- Если да** → Дайте пациенту/ необходимому сопровождающему/ поддерживающему человеку/ посетителю новую хирургическую маску и ждите дальнейших указаний (см. ниже).
- Если да** → **Посетитель** не может посещать и должен покинуть помещение.

## **2. Были ли вы в контакте с кем-то, кто был диагностирован с COVID-19 в течение последних 10 дней?**

- Если нет** → Убедитесь что у пациента/ необходимому сопровождающему/ поддерживающему человеку/ посетителю есть новая хирургическая маска, и продолжайте визит.
- Если да** → Убедитесь что у пациента/ необходимому сопровождающему/ поддерживающему человеку/ посетителю есть новая хирургическая маска и ждите дальнейших указаний (см. ниже).
- Если да** → **Посетитель** не может посещать и должен покинуть помещение.

## **1. Do you have one of the following symptoms (new or worsening)?**

- Cough
- Shortness of breath
- Diarrhea
- Loss of smell or taste
- Fever (>100.4 deg F) or feeling feverish
- Chills or body aches
- Sore throat

**OR**

## **Have you been diagnosed with COVID-19 in the last 10 days?**

- If no** → Give the **patient/essential escort/support person/visitor** a new surgical mask and continue to next question
- If yes** → Give the **patient/essential escort/support person** a new surgical mask and await further instructions (see below)
- If yes** → The **visitor** cannot visit and should leave the facility

## **2. Have you been in contact with someone who has been diagnosed with COVID-19 in the last 10 days?**

- If no** → Ensure **patient/essential escort/support person/visitor** has a new surgical mask and continue with visit
- If yes** → Ensure **patient/essential escort/support person** has a new surgical mask and await further instructions (see below)
- If yes** → The **visitor** cannot visit and should leave the facility

**ACTIONS for STAFF:** For patients: If **YES to question 1 or 2:** Priority for rooming and/or being seen in local designated COVID-19 care location

For essential escorts/support persons: If **YES to question 1 or 2:** Contact clinic for further instructions

For visitors: If **YES to question 1 or 2:** Visitor cannot visit and should leave the facility